

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des affaires sociales**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6 – Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés

Procès-verbaux des séances des 24, 25, 26 et 31 mars 2009



## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 24 MARS 2009 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS .....	2
AREQ (Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec .....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 25 MARS 2009 .....	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
AUDITIONS (suite).....	5
Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec .....	5
M <sup>me</sup> Francine Ducharme.....	5
D <sup>r</sup> Réjean Hébert .....	6
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 26 MARS 2009.....	7
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
AUDITIONS (suite).....	8
Carpe Diem.....	8
Baluchon Alzheimer .....	8
Fédération québécoise des sociétés Alzheimer .....	9
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées .....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 31 MARS 2009 .....	10
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	11
AUDITIONS (suite).....	11
D <sup>r</sup> Judes Poirier.....	11
Conseil des aînés .....	11
Réseau FADOQ.....	11
Résidence Desjardins Quenneville .....	12
REMARQUES FINALES.....	12

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 24 mars 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6 – Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés (Ordre de l'Assemblée le 17 mars 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bouchard (Vachon), vice-président

M<sup>me</sup> Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne), ministre responsable des Aînés

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Gauvreau (Groulx)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Khadir (Mercier)

M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'aînés

M. Lehouillier (Lévis)

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Autre député présent :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

Témoins :

AREQ (Association des retraitées et des retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec) :

M<sup>me</sup> Mariette Gélinas, présidente

M<sup>me</sup> Louise Chabotte, membre du conseil exécutif

M<sup>me</sup> Christiane Brinck, conseillère

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 30, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

## ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M<sup>me</sup> Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne) fait des remarques préliminaires.

Il est convenu de répartir le temps de parole réservé aux remarques préliminaires des députés de l'opposition de la manière suivante : 5 minutes pour les députés de l'opposition officielle et une minute 30 secondes pour chaque député indépendant.

M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie) fait des remarques préliminaires.

Il est convenu de permettre à M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) de participer à la séance.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) et M. Khadir (Mercier) font des remarques préliminaires.

## AUDITIONS

AREQ (Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec)

À 15 h 48, la Commission entend l'exposé de l'AREQ (Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec).

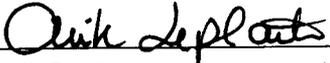
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 16 h 49, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 25 mars 2009, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 24 mars 2009



Deuxième séance, le mercredi 25 mars 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6 - Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés (Ordre de l'Assemblée le 17 mars 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bouchard (Vachon), vice-président

M<sup>me</sup> Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne), ministre responsable des Aînés

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Gauvreau (Groulx)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Khadir (Mercier)

M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'aînés

M. Lehouillier (Lévis)

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) en remplacement de M. Caire (La Peltrie)

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Autre députée présente :

M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec :

M<sup>me</sup> Lily Tremblay, présidente

M<sup>me</sup> Sylvie Pharand, chargée de projet

M<sup>me</sup> Suzanne Girard, présidente de l'Association des personnes aidantes de la région de Québec-03

M<sup>me</sup> Francine Ducharme, professeure titulaire à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal et chercheuse au Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, et M<sup>me</sup> Diane Saulnier

D<sup>r</sup> Réjean Hébert

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 27, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

Il est convenu, étant donné le retard, de limiter la durée des auditions à 50 minutes comprenant des périodes d'échanges de 40 minutes.

### AUDITIONS (suite)

#### Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec

À 15 h 29, la Commission entend l'exposé du Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) de participer à la séance.

L'échange se poursuit.

À 16 h 29, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### M<sup>me</sup> Francine Ducharme

À 16 h 30, la Commission entend l'exposé de M<sup>me</sup> Francine Ducharme.

S'ensuit un échange entre la Commission et les témoins.

À 17 h 18, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

D<sup>r</sup> Réjean Hébert

À 17 h 19, la Commission entend l'exposé du D<sup>r</sup> Réjean Hébert.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

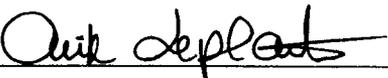
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 18 h 09, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 26 mars 2009, à 10 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 25 mars 2009



Troisième séance, le jeudi 26 mars 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6 – Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés (Ordre de l'Assemblée le 17 mars 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M<sup>me</sup> Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne), ministre responsable des Aînés

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M. Gauvreau (Groulx)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton), présidente de séance

M. Khadir (Mercier)

M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'aînés

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Carpe Diem :

M<sup>me</sup> Nicole Poirier, directrice générale

Baluchon Alzheimer :

M. Bérard Riverin, président

M<sup>me</sup> Guylaine Martin, directrice générale

D<sup>r</sup> Rémi Bouchard, neurologue, clinique de mémoire et unité de recherche Alzheimer

Fédération québécoise des sociétés Alzheimer :

M. Richard Robinson, président

M. Sandro Di Cori, directeur général

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées :  
M<sup>me</sup> Marthe Vaillancourt, vice-présidente

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 33, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

### AUDITIONS (suite)

#### Carpe Diem

À 10 h 34, la Commission entend l'exposé de Carpe Diem.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 11 h 32, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Baluchon Alzheimer

À 11 h 33, la Commission entend l'exposé de Baluchon Alzheimer.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 25, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 27, la Commission reprend ses travaux, sous la présidence de M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton).

Il est convenu, étant donné le retard, de limiter les auditions à 45 minutes comprenant des périodes d'échanges de 35 minutes.

Fédération québécoise des sociétés Alzheimer

À 15 h 28, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des sociétés Alzheimer.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 15, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées

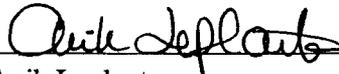
À 16 h 15, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 16 h 58, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 31 mars 2009, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 26 mars 2009



Quatrième séance, le mardi 31 mars 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6 – Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés (Ordre de l'Assemblée le 17 mars 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président  
M. Bouchard (Vachon), vice-président

M<sup>me</sup> Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne), ministre responsable des Aînés  
M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)  
M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)  
M. Gauvreau (Groulx)  
M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)  
M. Khadir (Mercier)  
M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'aînés  
M. Lehouillier (Lévis)  
M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)  
M. Sklavounos (Laurier-Dorion)  
M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

D<sup>r</sup> Judes Poirier

Conseil des aînés :

M. Georges Lalande, président  
M<sup>me</sup> Johanne Villeneuve, agente de recherche

Réseau FADOQ :

M<sup>me</sup> Karine Genest, directrice des programmes

Résidence Desjardins Quenneville :

M. Gaétan Quenneville, responsable  
M<sup>me</sup> Thérèse Desjardins, associée

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 34, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

### **AUDITIONS (suite)**

#### D<sup>r</sup> Judes Poirier

À 9 h 35, la Commission entend l'exposé du D<sup>r</sup> Judes Poirier

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 10 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Conseil des aînés

À 10 h 31, la Commission entend l'exposé du Conseil des aînés.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 33, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Réseau FADOQ

À 11 h 33, la Commission entend l'exposé du Réseau FADOQ.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 12 h 15, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

À 15 h 35, la Commission reprend ses travaux.

Résidence Desjardins Quenneville

À 15 h 36, la Commission entend l'exposé de la Résidence Desjardins Quenneville.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 34, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

**REMARQUES FINALES**

M. Khadir (Mercier) et Mme Lapointe (Crémazie) font des remarques finales.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

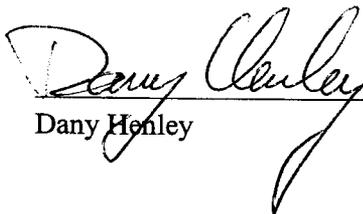
Mme Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne) fait des remarques finales.

M. le président procède au dépôt des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

À 16 h 54, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 1<sup>er</sup> avril 2009, à 11 h 15.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Dany Henley

  
Geoffrey Kelley

DH/cv

Québec, le 31 mars 2009



**ANNEXE I**

**Ordres du jour**





COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 6 Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés

Le mardi 24 mars 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes, vers*

15 h 30

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

15 h 45

AREQ (ASSOCIATION DES RETRAITÉES ET RETRAITÉS DE  
L'ÉDUCATION ET DES AUTRES SERVICES PUBLICS DU QUÉBEC)

Représentée par : M<sup>me</sup> Mariette Gélinas, présidente  
M<sup>me</sup> Louise Chabotte, membre du conseil exécutif  
M<sup>me</sup> Christiane Brinck, conseillère

16 h 45

*Ajournement*

AL/cv

Québec, le 24 mars 2009





COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 6, Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés

Le mercredi 25 mars 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes, vers*

15 h 00

REGROUPEMENT DES AIDANTES ET AIDANTS NATURELS DU QUÉBEC

Représenté par : M<sup>me</sup> Lily Tremblay, présidente  
M<sup>me</sup> Sylvie Pharand, chargée de projet  
M<sup>me</sup> Suzanne Girard, présidente de l'Association des personnes  
aidantes de la région de Québec-03

16 h 00

M<sup>ME</sup> FRANCINE DUCHARME

Accompagnée de : M<sup>me</sup> Diane Saulnier, coordonnatrice, Chaire Desjardins

17 h 00

D<sup>R</sup> RÉJEAN HÉBERT

18 h 00

*Ajournement*

AL/cv

Québec, le 25 mars 2009





COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 6, Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés

Le jeudi 26 mars 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

10 h 30 CARPE DIEM

Représenté par : M<sup>me</sup> Nicole Poirier, directrice générale

11 h 30 BALUCHON ALZHEIMER

Représenté par : M. Bérard Riverin, président  
M<sup>me</sup> Guylaine Martin, directrice générale  
D<sup>r</sup> Rémi Bouchard, neurologue, clinique de mémoire et unité de  
recherche Alzheimer

12 h 30 *Suspension*

*Après les affaires  
courantes, vers*

15 h 00 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER

Représentée par : M. Richard Robinson, président  
M. Sandro Di Cori, directeur général

16 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES  
RETRAITÉES ET PRÉRÉTRAITÉES

Représentée par : M<sup>me</sup> Marthe Vaillancourt, vice-présidente

17 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 25 mars 2009





COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 6 Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants des aînés

Le mardi 31 mars 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

9 h30 D<sup>R</sup> JUDES POIRIER

10 h 30 CONSEIL DES AÎNÉS

Représenté par : M. Georges Lalande, président  
M. Daniel Gagnon, secrétaire général  
M<sup>me</sup> Johanne Villeneuve, agente de recherche

11 h 30 FADOQ

Représentée par : M. Danis Prud'homme, directeur général  
M<sup>me</sup> Karine Genest, directrice des programmes

12 h 30 *Suspension*

*Après les affaires  
courantes, vers :*

15 h 30 RÉSIDENCE DESJARDINS QUENNEVILLE

Représentée par : M. Gaétan Quenneville, responsable  
M<sup>me</sup> Thérèse Desjardins, associée

16 h 30 REMARQUES FINALES

16 h 45 ***AJOURNEMENT***

AL/cv

Québec, le 30 mars 2009



## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes  
qui ont été entendus**



### Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

AREQ (Association des retraitées et des retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec)	001M
Association des personnes aidantes de la région de Québec	003M
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées	006M
Baluchon Alzheimer	009M
Conseil des aînés	014M
Ducharme, Mme Francine	005M
FADOQ	011M
Fédération québécoise des sociétés Alzheimer	007M
Hébert , Dr. Réjean	004M
Maison Carpe diem	008M
Poirier, Dr Judes	
Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec	002M
Résidence Desjardins Quenneville	015M



### **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des organismes  
qui n'ont pas été entendus**



Liste des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus

Conseil de la famille et de l'enfance	010M
Regroupement des organismes montréalais d'aidants naturels (ROMAN)	012M
Confédération des syndicats nationaux	013M